photo stories ᔫᓯᓕᑎᓕ ᐅᑎᓕᑭᓂᖑᐅ

# ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᐅᒥᐊᕐᒦᑦᑐᓄᑦ ᑎᖕᒥᕐᕿᐅᑎᓕᒃᑯᑦ

ᑑᒃᑖᓕᖅᑕᒥᓂᒃ ᐅᑭᐅᕐᒥᒃ ᐱᑖᓕᖅᑐᑎᒃ ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᕐᒥ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᒃ ᐃᐅᓇᒃ ᗷᐅᕈᓯᔭᐃ ᐊᒻᒪᓗ ᕗᕌᓐᓯ ᐱᙵᓐ ᐅᐅ ᓯᐊᓪ, ᐸᓂᖏᒡᓗ ᓕᐅᓂ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᕆᐊᕐ ᐊᖏᕐᕋᖅᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᒥ ᑎᖕᒥᕐᕿᐅᑎᓕᖕᒥᒃ ᑕᓇᐅᕿᓗᑉ ᓯᑯᐊᓈᑦᑐᒥᒃ.

ᑕᒫᑐᒪᓂ ᐊᕐᕋᒍᒥ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒃᓴᓕᖅᑕᖏᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᕙᔫᖅᑐᖃᖅᑎᒋᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᓇᐅᕐᒥ ᖃᐅᔨᕆᐊᕐᓂᖅ, ᐃᓚᕆᔭᐅᓕᖅᓱᑎᒃ ᔫᓐᓂᕗᓯᑎᖕᒋᓐᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒡᔪᐊᖑᓂᖅᑯᖕᒋᓐᓂᒃ ᓚᕙᓪ, ᓯᑯᓂᒃ ᓯᑯᒥᐅᑕᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᔪᐊᒃ ᔫᓂᕗᓯᑎᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒡᔪᐊᖑᓂᖅᑯᖕᒋᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᖑᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒡᓕᖅᑲᖅᓯᓂᖏᓐᓂᒃ 2(ᕐᑯᐱᕿᖃᖅᑎᕆᓂᖏᓐᓂᒃ) ᑕᓇᐅᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᕋᒃᓴᐃᔭᐃᓂᖅ ᐃᓚᒥᓄᑦ ᕗᕌᓐᓯᒥᐅᑕᓄᐊᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ.

ᑕᒪᓐᓇ ᐊᕐᕋᒍᓕᖅᑕᖅᑯᑦ ᓯᑕᒪᕆᓕᖅᑕᖕᒍᑦ ᓄᓇᕗᒻᒦᓐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᐊᖏᕐᕋᖃᓚᐅᕐᒪᑕ ᐊᐅᓯᐃᑦᑐᖅ ᑕᓇᐅᖕᒐᑕ ᓯᑯᐊᓂ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐅᑭᐅᖑᓚᐅᖅᑑᖕᓂᒃ.

## RESEARCH Feature

ᑕᑯᔭᒃᓴᐃᑦ

with Eric Brossier
**Qikiqtarjuaq/ Broughton Island**

Northern News Services

Now in their second winter in Qikiqtarjuaq, researchers Eric Brossier and France Pinczon du Sel and their daughters Leonie and Aurore continue to live on their sailboat in the sea ice.

This year's scientific program includes a study of the algal bloom for a University of Laval partnership, glaciology studies for a York University researcher, and plankton sampling for partners in France.

This is the family's fourth winter in Nunavut, first living on the ice off Grise Fiord for two winters.

*– text by Casey Lessard*

ᓵᓕ ᐊᓕᖃᑐᖅᑐᖅ ᐃᕿᕆᖅᑐᐃᓕᖅᑐᖅ ᐊᒻᒨᔭᖅᑕᒥᓂᒃ ᐃᐅᓇᒃ ᗷᐅᕈᓯᔭᐅᑉ ᑲᑎᖅᓱᖅᑲᐅᔭᖏᓐᓂᒃ ᑕᓇᐅᕐᒥ, ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᑉ ᖃᓂᒋᔮᖓᓂ, ᑕᐅᑐᕋᓈᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᗷᐅᕈᓯᔭᐅᑉ ᓄᓕᐊᖓᓄᑦ, ᕗᕋᓐᓯ ᐱᙵᓐ ᐅᐅ ᓯᐅᓪᓗᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᐅᕆᐊᕐ ᐊᒻᒪ ᓕᐅᓂ.

photos courtesy of Eric Brossier/www.vagabond.fr

***Charlie Aliqatuqtuq rinses the clams*** *he and Eric Brossier gathered off Qikiqtarjuaq, as Brossier's wife France Pinczon du Sel and their daughters Aurore and Leonie watch.*

# Science on a sailboat

ᐃᐅᓇᒃ ᗷᐅᕈᓯᔭᐃ ᐃᑰᑕᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᓄᑦ ᑕᓇᐅᖃᖅᑎᒋᓂᖏᓐᓂᒃ, ᓂᒡᓚᔅᑎᒋᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᑎᓂᖏᓐᓂᖕᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᕙᔫᖅᑐᖃᖅᑎᖏᓐᓂᒃ ᑕᐅᕙᓂ ᓂᕆᖅᐸᓯᐊᓂ ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᑉ.

***Eric Brossier drills a core*** *to determine salinity, temperature and depth for the Takuvik laboratory's algal bloom study south of Qikiqtarjuaq.*

ᐃᐅᓇᒃ ᗷᐅᕈᓯᔭᐃ ᓯᑯᒥᒃ ᐃᒪᕐᒥᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᐃᔭᐃᒍᖅ ᑕᑯᕕᒻᒥ ᖃᐅᔨᓴᕝᕕᖕᒥ ᓄᕙᔫᖅᑐᖃᖅᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐅᒥᐊᕐᒥᓂᒃ ᑎᖕᒥᕐᕿᐅᑎᓕᖕᒥ, ᑕᐃᔭᐅᔪᒥ ᕚᒐᗷᐋᓐᒥ Vagabond-ᒥ.

***Eric Brossier performs*** *ice and water analysis for the Takuvik laboratory's algal bloom study aboard Vagabond.*

ᐊᖅᑲᐅᒪᔫᒃ ᓵᓕ ᐊᓕᖃᑐᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᐅᓇᒃ ᗷᐅᕈᓯᔭᐃᒃᑯᑦ ᐆᒃᑐᕋᕆᐊᓇᖅᓯᓚᐅᖅᑑᒃ ᐊᒻᒨᔭᓂᖅ ᓇᓂᔭᒥᓂᒃ ᐊᖅᑲᐅᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᑉ ᓯᓚᑖᓂ. ᐊᖅᑲᐅᒪᖅᑦᑕᓚᐅᕐᒪᔫᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᖅᓱᑎᒃ.

photo courtesy of France Pinczon du Sel/www.vagabond.fr

***Divers Charlie Aliqatuqtuq*** *and Eric Brossier got to sample the clams they found while diving off Qikiqtarjuaq. Their dives were also for scientific sampling purposes.*

ᐃᐅᓇᒃ ᗷᐅᕈᓯᔭᐃ ᐊᒻᒪᓗ ᓵᓕ ᐊᓕᖃᑐᖅᑐᖅᑯᑦ ᐊᖅᑲᐅᒪᔫᒃ ᐊᒻᒨᔭᒃᓯᐊᖅᓂᒥᓄᑦ ᕿᑭᖅᑖᕐᔪᐊᑉ ᓯᓚᑖᓂ. ᐊᒻᒨᔭᐃᑦ ᓂᕿᒃᓴᓂᒃᑕᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ.

***Eric Brossier and Charlie Aliqatuqtuq*** *dive for clams off Qikiqtarjuaq. The clams were for personal consumption as well as research.*

ᐃᐅᓇᒃ ᗷᐅᕈᓯᔭᐃ ᐊᒎᖅᑲᐃᓕᖅᑐᖅ ᓯᑯᒥᒃ ᐃᑰᑕᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᑯᕕᒃ ᖃᐅᔨᓴᕝᕕᒃᓴᖑᓄᑦ, ᓂᕆᖅᐸᓯᐊᓈᓂᖓᓂ ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᑉ.

***Eric Brossier pulls out*** *ice cores for the Takuvik laboratory south of Qikiqtarjuaq.*